Н. В. Нестер,

кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры мировой литераутры и иностранных языков Полоцкого государственного университета имени Евфросинии Полоцкой (Полоцк, Беларусь)

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АНИМАЦИОННОГО ФИЛЬМА «ПОТОК» В ПРАКТИКЕ ПРЕПОДАВАНИЯ РКИ: ВИЗУАЛЬНАЯ НАРРАЦИЯ И ИННОВАЦИОННЫЕ МЕТОДИКИ

Анимационный фильм «Поток» (2024) латвийского режиссёра Гинтса Зилбалодиса, несмотря на отсутствие диалогов, открывает уникальные возможности для преподавания русского языка как иностранного (РКИ). История кота и других животных, спасающихся от потопа на лодке, становится универсальным полотном для развития языковых навыков через визуальное повествование, анализ метафор и межкультурный диалог. В статье рассматриваются методические подходы к интеграции фильма в учебный процесс, акцентируя его роль в обучении лексике, грамматике и культурной компетениии.

Ключевые слова: анимационный фильм, визуальная наррация, инновационные методики, русский язык как иностранный (РКИ),

Визуальная наррация является ключевым элементом полнометражного анимационного приключенческого фильма латвийского режиссёра Гинтса Зилбалодиса «Ноток» (2024) [1]. Она помогает учащимся воспринимать информацию не только через слова, но и через образы и эмоции. Это особенно важно для изучающих язык, так как визуальные элементы способствуют лучшему пониманию контекста и значений [2].

Визуальные образы помогают учащимся связывать новые слова и выражения с конкретными ситуациями. Анимация создает эмоциональную связь с персонажами, что способствует лучшему запоминанию материала. Фильм иллюстрирует культурные особенности, что важно для изучения языка в культурном контексте.

Отсутствие диалогов в фильме компенсируется выразительной анимацией, позволяющей студентам интерпретировать сюжет независимо от уровня владения языком. Например, сцена борьбы героев с волнами может служить основой для описания действий (глаголы движения: «плыть», «цепляться», «спасаться») на уровнях A1–A2.

Тема экологического кризиса и выживания близка глобальному контексту, но позволяет вводить русскоязычные культурные паралле-

ли. Например, сравнение «потопа» в фильме с образами воды в русской литературе (стихия у Пушкина, метафоры у Толстого) для уровней B2–C1.

Выражение эмоций через мимику и жесты персонажей (страх кота, решимость птицы) помогает изучать лексику чувств («тревога», «надежда», «отчаяние») даже без слов.

Предпросмотровые задания к фильму могут быть направлены на активацию лексики: студенты получают список слов, связанных с темой «стихия» («вода», «буря», «лодка»), и составляют ассоциативные карты. Для А1 можно использовать иллюстрации с подписями. Кроме того, можно предложить студентам задание на прогнозирование сюжета: на основе ключевых кадров (например, изображение лодки в бурном море) студенты формулируют гипотезы о развитии истории, используя конструкции будущего времени («Они будут плыть...», «Возможно, они найдут...»).

Присмотровые задания для разных уровней владения языком могут отличаться. Так, для описания действий можно предложить для уровней A1–A2 задание следующего характера: «Опиши 30 секунд фильма» с акцентом на глаголы («Кот держится за доску», «Волна накрывает лодку»). Для уровней B1–B2 можно осуществить анализ причинно-следственных связей («Почему животные решили плыть на север?»).

Кроме того, важной представляется работа с метафорами с целью обсуждения символики воды как угрозы и надежды. Например, уровень В1: «Вода — это опасность или шанс?»; уровень С1: Сравнение с библейским потопом или экологическими аллегориями в современном искусстве.

В качестве послесмотровых заданий можно предложить студентам ролевые игры и творческое письмо. Студенты разыгрывают диалоги между персонажами, которых нет в фильме (например, воображаемый разговор кота с рыбой), используя изученную лексику. Среди творческих заданий для A2 можно отметить следующие: составить «дневник путешественника» от имени одного из животных; для C1: написать эссе на тему «Человек и природа: уроки "Потока"».

Ниже приводится пример занятия «Природа и выживание: грамматика через визуальный нарратив» для уровня B1.

Первый этап занятия «Подготовка» связан с обсуждением словассоциаций к слову «стихия» (10 минут), а также включает в себя просмотр фрагмента (2 минуты: животные строят плот).

На третьем этапе, который носит практический характер, можно предложить студентам групповую работа — придумать альтернативный финал, используя конструкции условного наклонения («Если бы они нашли остров...»). Для аудирования можно добавить закадровый текст на русском языке, записанный преподавателем или студентами. Например, озвучить мысли кота в ключевых сценах. Для озвучки можно предложить студентам короткие фрагменты (3–5 минут) для концентрации на конкретных заданиях, в то время как длинные эпизоды (например, кульминация бури) подходят для проектной работы.

При работе с анимационным фильмом можно использовать также и цифровые инструменты: платформы типа Edpuzzle для интерактивных вопросов во время просмотра или Padlet для коллективного создания «эмоциональной карты» фильма.

Кроме того, фильм «Поток» позволяет интегрировать элементы русской культуры через природу как культурный код через обсуждение символики леса, рек и животных в русском фольклоре (например, кот как персонаж сказок). Наряду с этим, можно сравнить тему потопа в фильме с русскими народными представлениями о стихийных бедствиях («гнев земли»).

Таким образом, анимационный фильм «Поток» Гинтса Зилбалодиса, благодаря визуальной насыщенности и эмоциональной глубине, становится действенным инструментом в арсенале преподавателя РКИ. Его интеграция требует творческого подхода – от анализа грамматических структур через действия персонажей до межкультурного диалога на основе универсальных тем. Важно, что даже «немой» анимационный нарратив способен развивать все виды речевой деятельности, доказывая, что язык живёт не только в словах, но и в образах. Проделанная работа с анимационным фильмом «Потоп» позволит увеличить словарный запас студентов по теме «природа», улучшить навыки описания действий, стимулировать дискуссии на экологические темы на русском языке.

JACHN A.A. KYKE

Список использованных источников

- 1. «Поток». URL: https://mover.uz/watch/4BnuxKBH (дата обращения: 06.04.2025).
- Нестер, Н. В. Визуальные анимационные фильмы на занятиях по русскому языку как иностранному / Н. В. Нестер // Слово. Грамматика. Речь: материалы VII Междунар. науч. конф. «Текст: Проблемы и перспективы. Аспекты изучения в целых преподавания русского языка как иностранного», Москва, 28–30 ноября 2019 г. / Филологический факультет МГУ имени М. В. Ломоносова; редкол.: О. В. Чагина (отв. ред). – М.: МАКС Пресс, 2019. Вып. XX. С. 318–320.